

No. 33469

GERMANY
and
SPAIN

Exchange of notes constituting an arrangement concerning the regulation of the stay of members of the Spanish armed forces in the Federal Republic of Germany for the Exercise PEGASUS 96 (with annex). Bonn, 30 May 1996

Authentic texts: German and Spanish.

Registered by Germany on 17 December 1996.

ALLEMAGNE
et
ESPAGNE

Échange de notes constituant un arrangement concernant le règlement du séjour des membres des Forces armées espagnoles en République fédérale d'Allemagne pour l'exercice PEGASUS 96 (avec annexe). Bonn, 30 mai 1996

Textes authentiques : allemand et espagnol.

Enregistré par l'Allemagne le 17 décembre 1996.

[TRANSLATION]

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN ARRANGEMENT¹ BETWEEN GERMANY AND SPAIN CONCERNING THE REGULATION OF THE STAY OF MEMBERS OF THE SPANISH ARMED FORCES IN THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY FOR THE EXERCISE PEGASUS 96

Not published herein in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

[TRADUCTION]

ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ARRANGEMENT¹ ENTRE L'ALLEMAGNE ET L'ESPAGNE CONCERNANT LE RÈGLEMENT DU SÉJOUR DES MEMBRES DES FORCES ARMÉES ESPAGNOLES EN RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE POUR L'EXERCICE PEGASUS 96

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

¹ Came into force on 30 May 1996 by notification, in accordance with the provisions of the said notes.

¹ Entré en vigueur le 30 mai 1996 par notification, conformément aux dispositions desdites notes.